



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 531933

VEWL.# 013763

I-171 : X Yes, X

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN QUANG SANH
Last Middle First

Current Address 117C Minh Mang Phu Nhuan, Ho Chi Minh City, VN.

Date of Birth 4/30/20 Place of Birth Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Colonel
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 5/1975 To 9/1987

3. SPONSOR'S NAME: Nguyen Quang Thong
Name
Nashville, TN. 37205
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>Nguyen Quang Thong</u>	<u>Son</u>
<u>Nashville, TN 37205</u>	

Please reverse side for comments.

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared:

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Ngueyn Quang Sanh
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyen Thi Hue	6/26/32	wife
Nguyen thi Anh Phuong	6/18/58	daughter
Nguyen thi Anh Tu	10/04/59	"
Nguyen thi Anh Vinh	4/06/61	"
Nguyen thi Anh Ngoc	12/31/62	"
Nguyen Quang Dao	4/11/64	son
Nguyen Quang Tan	8/24/65	"

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION : After 12 years of imprisonment, Mr. Nguyen has just been released. He is now 68 years old and his health is weakening. His file is complete with an IV # and a LOI. Please assist him in obtaining an exit visa with the Vietnamese government.



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

To Whom It May Concern:

NGUYEN THI HUE	born June 28, 1932	(IV 531933)
NGUYEN THI ANH PHUONG	born June 18, 1956	"
NGUYEN THI ANH TU	born October, 1959	"
NGUYEN THI ANH VINH	born April 6, 1961	"
NGUYEN THI ANH NGOC	born December 31, 1962	"
NGUYEN QUANG DAO	born April 11, 1964	"
NGUYEN QUANG TAN	born August 24, 1965	"
NGUYEN QUANG SANH	born April 30, 1920	"

Residing at: 117C Minh Mang Ap Trung-1
Phuong Trung 1 Khom 4, Phu Nhuan
T.P. Ho Chi Minh

Sứ Quán Hoa Kỳ cho phép những người có tên trên đây di Bangkok, Thai-lan, để nộp đơn tại Sứ Quán Mỹ để sang Hoa Kỳ, với điều kiện họ được khám sức khỏe tại Việt Nam, và được phỏng vấn qua đại diện Cao Ủy Liên Hiệp Quốc Đặc Trách Ty Nạn (UNHCR). Chúng tôi yêu cầu giới thẩm quyền cấp cho họ Giấy Xuất Cảnh cũng những giấy tờ cần thiết để rời Việt Nam. /The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Những người kể trên đã được UNHCR đề nghị tới thẩm quyền Việt Nam theo Danh Sách Chiêu Khẩn Nhập Cảnh Hoa Kỳ, số/The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List, serial number 013763.



Director
Orderly, The Departure Office

ODP: DIC

COR: SEB/sn

Certify true copy of original

August 9, 1982

Alice M. Hanlon

ALICE M. HANLON, Notary Public

in and for the State of Texas

My Commission Expires: August 16, 1984

ODP-I
10/81

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 507.../XC

HCM: 10373

3/908

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông... Nguyễn... Dương... Sơn...

Hiện ở: 18/15... Đường... Điện: P.14.23... TP. HCM...

1/ Chúng tôi đồng ý cho Ông... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu, chúng tôi đã cấp... Hộ chiếu cho gia đình, số:

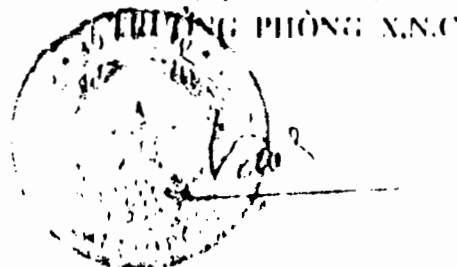
.....
.....
..... 804.58 / 90.89
..... (Vũ... Kien)
.....
.....

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... H19/50... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phòng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình có biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông... yên tâm.

Hà Nội, ngày... 05... tháng... 10/1990.



Trưởng Phòng

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 507.../XC

HCM: 10373

3/908

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông... Nguyễn Văn... Dương... Sơn...

Hiện ở: 18/15... Trại... Dương... Diên... P.14.23... TP.HCM...

1/ Chúng tôi đồng ý cho... Ông... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu, chúng tôi đã cấp... Hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
.....
..... 804.58 / 90.89
..... (Và...? Kèm...)
.....

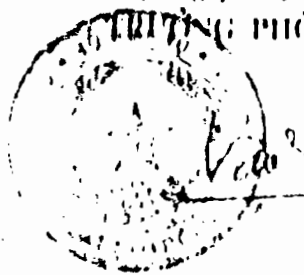
3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... H19/50... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phòng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để... Ông... yên tâm.

Hà Nội, ngày... 05... tháng... 10/1990.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Trưởng Phòng

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 507.../XC

HCM: 10373

3/908

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông... Nguyễn... Quang... Sơn...

Hiện ở: 18/15... Trán... Quang... Diên... P.14 Q.3... TP. HCM...

1/ Chúng tôi đồng ý cho... Ông... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu chúng tôi đã cấp... Hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
.....
..... 804.58.../90.8.9...
..... (Và... Kèm...)
.....
.....

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... H19/S... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để... Ông... yên tâm./

Hà Nội, ngày... 03... tháng... 10/1990.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Tôn Đức Tâm

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 507.../XC

HCM: 10373

3/908

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông... Nguyễn Văn... Dương... Sơn...

Hiện ở: 18/15... Trại... Dương... Điện: P.14.23... TP. HCM...

1/ Chúng tôi đồng ý cho Ông... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu chúng tôi đã cấp... Hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
.....
..... 804.58.../90.89.....
..... (Và...? K...)
.....
.....

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... H19/56... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phòng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phòng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông... yên tâm.

Hà Nội, ngày... 05... tháng... 10/1990.



Trưởng Phòng

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 507.../XC

HCM: 10373

3/908

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông... Nguyễn Văn... Dương... Sơn...

Hiện ở: 18/15... Trại... Dương... Diệt... P.14.23... TP.HCM...

1/ Chúng tôi đồng ý cho Ông... công... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu chúng tôi đã cấp... Hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
.....
..... 804.58.../90.89.....
..... (Và...? Kèm...)
.....

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... H19/56... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông... yên tâm.

Hà Nội, ngày... 03... tháng... 10/1990.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Trưởng Phòng

NGUYEN QUANG SANH
18/15 TRẦN QUANG ĐIỀU
QUẬN 3, T.P. HỒ CHÍ MINH

IV # 202865

Re-ed : 13 years
US. List : 1st.
VN. List : H19

Wife and children (US. citizen)

NGUYEN QUANG SANH
18/15 TRẦN QUANG ĐIỀU
QUẬN 3, T.P. HỒ CHÍ MINH

IV # 202 865

Re-ed : 13 years
US. List : 1st.
VN. List : H19

Wife and children (US. citizen)

TV# 202865

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 507.../XC

HCM: 10373

3/908

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông... Nguyễn... Dương... Sơn...

Hiện ở: 18/15... Đường... Điện: P.14.23... TP. HCM...

1/ Chúng tôi đồng ý cho... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu, chúng tôi đã cấp... hộ chiếu cho gia đình, số:

804.58 / 90.8.9

(Và... Kèm...)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... H19/56) chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phòng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để... yên tâm.

Hà Nội, ngày... tháng... 10/1990.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Trịnh Văn

September 11, 1990

Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand
Director of Orderly Departure Program

Dear Sir,

I am sending you my latest affidavit of support as well as supporting documents to update my father's ODP files (Mr. Nguyen Quang Sanh, IV # 202865). My current address and telephone number is still:

Fairfax, Virginia 22032

(work)
(home)

Please let me know if you need any additional information or if there is anything I can do to expedite my father's departure from Vietnam.

Thank you very much for your time and consideration.

Sincerely,

Thong Nguyen

U. S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, THONG QUANG NGUYEN (Name) residing at _____ (Street and Number)
Fairfax (City) Virginia (State) 22032 (ZIP Code if in U.S.) USA (Country)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on December 2, 1957 (Date) at Saigon (City) Vietnam (Country)

If you are **not** a native born United States citizen, answer the following as appropriate:

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number 10943579
 b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number _____
 c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
 d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number _____
2. That I am 32 years of age and have resided in the United States since (date) 06/18/75
 3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name	<u>SANH QUANG NGUYEN</u>			Sex	<u>M</u>	Age	<u>70</u>
Citizen of--(Country)	<u>Vietnam</u>			Marital Status	<u>Married</u>		Relationship to Deponent
							<u>Father</u>
Presently resides at--(Street and Number)	(City)	(State)	(Country)				
<u>18/15 Tran Quang Dieu,</u>	<u>Quan 3</u>	<u>T/P Ho Chi Minh</u>	<u>Vietnam</u>				

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
<u>N/A</u>					
<u>N/A</u>					
<u>N/A</u>					

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of Engineering (Type of Business) with Sprint International (Name of concern)

at _____ (Street and Number) Reston (City) Virginia (State) 22096 (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 47,000

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 2,500

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 40,000

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

\$ 12,000
\$ 100,000
\$ - 0 -
\$ 155,000

I have life insurance in the sum of

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 110,000

Which is located at _____ Fairfax Virginia 22032
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is *wholly or partially* dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
None				

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name	Date submitted
SANH QUANG NGUYEN	September 7, 1989

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name	Relationship	Date submitted
SANH QUANG NGUYEN	Father	August 12, 1982

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge at that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent Thong Nguyen

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 12th day of September, 1990

at Roxton Virginia My commission expires on _____
Anna Cox Halliwell
Notary Public, Commonwealth of Virginia
My Commission Expires May 22, 1992

Signature of Officer Administering Oath Anna Cox Halliwell Title Notary Public

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.

**GTE
Federal
Credit
Union**

September 11, 1990

Re: Thong Nguyen

TO WHOM IT MAY CONCERN,

Mr. Nguyen has maintained a checking and savings account with this credit union since July 19, 1988. The current balance in checking is \$1293.51 and the current balance in savings is \$816.80.

Sincerely,



J. Micheal Redmiles
Branch Manager

Main Office
11207 N. Nebraska Ave.
Tampa, FL 33612
Phone:

Sarasota Branch
1626 Ringling Blvd.
Sarasota, FL 33577
Phone:

Marion St. Branch
1308 Marion St.
Tampa, FL 33602
Phone:

Lakeland Branch
305 S. Florida Ave.
Lakeland, FL 33801
Phone:

Tower Branch
111 Madison St., 8th Floor
Tampa, FL 33602
Phone:

Winter Haven Branch
125 Avenue 'B' N.W.
Winter Haven, FL 33880
Phone:

St. Petersburg Branch
2137 16th St. North
St. Petersburg, FL 33704
Phone:

Mt. Laurel Branch
East Park Drive
Mt. Laurel, N.J. 08054
Phone:

Clearwater Branch
2618 Countryside Plaza
Clearwater, FL 33515
Phone:

Vienna Branch
8229 Boone Blvd.
Vienna, VA 22180
Phone:



September 11, 1990

RE: Thong Q. Nguyen

To Whom It May Concern:

This is to verify that Mr. Nguyen has been an employee of US Sprint since July 18, 1988. His title is Member of the Technical Staff II and is a regular full-time employee. His bi-weekly salary is \$1,834.00 (annualized at \$47,684.00).

If you should have any questions, please contact me at (703) 689-5116.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Maribeth Pirone".

Maribeth Pirone
Human Resources

MLP/mp

K 0268017 UNTCM

NOT MORE
THAN 100,000
SHARES

NOT MORE
THAN 100,000
SHARES

NUMBER
K 268017

INCORPORATED UNDER THE LAWS
OF THE STATE OF KANSAS
K 268017

SHARES
*****191*

THIS CERTIFICATE IS TRANSFERABLE IN THE CITY
OF NEW YORK OR IN KANSAS CITY, MISSOURI



UNITED TELECOMMUNICATIONS, INC.

COMMON STOCK

CUSIP 913025 10 2

SEE REVERSE FOR CERTAIN DEFINITIONS

THIS CERTIFIES THAT

THONG Q NGUYEN

RESTON, VA 22091-2001

IS THE OWNER OF

*****191*****
*****191*****
*****191*****
*****191*****
*****191*****

ONE HUNDRED NINETY-ONE

FULLY PAID AND NON-ASSESSABLE SHARES OF THE PAR VALUE OF \$2.12 EACH OF THE COMMON STOCK

*of United Telecommunications, Inc., transferable on the books of the corporation in person or by duly
authorized officers who are duly qualified to sign and endorse this certificate in full with countersignature
by the Transfer Agent and Registrar.*
UNITED TELECOMMUNICATIONS, INC.
Witness the seal of the corporation and the signatures of its duly authorized officers.

Dated JUL 27, 1990

Don A. Jensen

SECRETARY



Ph. Hansen

CHAIRMAN OF THE BOARD

AUTHORIZED SIGNATURE

COUNTERSIGNED AND REGISTERED:
UNITED MISSOURI BANK OF KANSAS CITY, NATIONAL ASSOCIATION
(KANSAS CITY, MISSOURI)
TRANSFER AGENT AND REGISTRAR

**GENERAL ASSOCIATION OF
FORMER POLITICAL PRISONERS OF VIETNAMESE COMMUNISTS**
Tổng Hội Cựu Tù Nhân Chính Trị Cộng Sản Việt Nam
P.O. BOX 1953, GARDEN GROVE, CA 92642 - TEL: (714) 261-1953

POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM
Mẫu ghi tên Tù Nhân Chính Trị
(Two Copies)

IV. # 202865
VEWL. # 13763
H171: Y Yes N No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education Camp in Viet Nam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

(Mục đích của mẫu này là xác định những người đã và đang bị giam cầm trong các Trại Cải Tạo ở Việt Nam để được phép vào Hoa Kỳ theo chương trình ra đi có trật tự.)

A. GENERAL BIOGRAPHY: (Photo if available)

Lý lịch tổng quát, kèm ảnh nếu có)

1. Name (Family name, middle, first): NGUYEN QUANG SANH

(Họ và tên theo thứ tự Việt Nam)

2. Sex: Male DOB: 04 / 30 / 1920 Place of Birth: Cần Thơ
(Phái) (month, date, year)

3. Last position/Rank, Agency/Unit Colonel, Chargé de Mission for the Department of Defense.
(Chức vụ/cấp bậc, Cơ quan/Đơn vị cuối cùng) (Đại tá, công cán ủy viên Bộ Quốc Phòng.)

B. ARREST

(Giam giữ)

1. Date & Place of Arrest: 05/24/75 in Saigon
(Ngày nơi trình diện/bị bắt giữ) (month, date, year),

2. Name, Location of Prisons or Re-education Camps: Suối Máu (Biên Hòa), Yên Bái, Hà Nam Ninh,
(Tên địa điểm các trại giam) Xuân Lộc.

3. Date of release or still in camps: 08/20/87
(Ngày được thả hay còn bị giam) (month, date, year)

C. FAMILY STATUS:

(Tình trạng gia đình)

1. Married or single: Married

(Có gia đình hay độc thân)

2. If married, please complete names of Spouse & Children Nguyễn Thị Huệ (wife), Nguyễn Thị Anh
(Nếu có gia đình, xin điền thêm người vợ/chồng và các con)

Phượng (daughter), Nguyễn Quang Thông (son), Nguyễn Thị Anh Tú (daughter), Nguyễn
Thị Anh Vinh (daughter), Nguyễn Thị Anh Ngọc (daughter), Nguyễn Quang Đạo (son),
Nguyễn Quang Tân (son).

3. Address of family: Fairfax, Virginia, 22032, USA
(Địa chỉ gia đình)

D. APPLICANT:

(Người đứng đơn)

1. Name: NGUYEN QUANG THONG Occupation Engineer
(Họ và tên) (Nghề nghiệp)

2. Address and phone number: Fairfax, Virginia, 22032, USA
(Địa chỉ và điện thoại) (home), (work).

3. Relationship with detainee: Son
(Liên hệ với tù nhân cải tạo)

4. Status in U.S.A: Permanent Resident ☐ U.S. Citizen ☒
(Tình trạng cư trú)

5. Are you willing to sponsor the above detainee (if released)
(Ông, Bà có sẵn sàng đứng ra bảo trợ cho đường sự không?) Yes ☒ No ☐

Date: 01/02/1990
(Ngày, tháng, năm)

Signature of Applicant
(Chữ ký của người đứng đơn)
(Certificate of Release)

NOT MORE
THAN 100,000
SHARES

NOT MORE
THAN 100,000
SHARES

NUMBER
N 144100

SHARES
\$100*

INCORPORATED UNDER THE LAWS
OF THE STATE OF KANSAS
N144100

THIS CERTIFICATE IS TRANSFERABLE IN THE CITY
OF NEW YORK OR IN KANSAS CITY, MISSOURI



UNITED TELECOMMUNICATIONS, INC.

DTC 0756 7130323712 2350

COMMON STOCK

CUSIP 913025 10 2

SEE REVERSE FOR CERTAIN DEFINITIONS

THIS CERTIFIES THAT

5912-00

IS THE OWNER OF

*****100*****
*****100*****
*****100*****
*****100*****
*****100*****

THONG Q NGUYEN

ONE HUNDRED

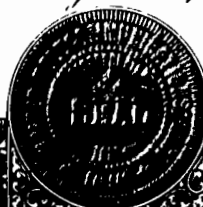
FULLY PAID AND NON-ASSESSABLE SHARES OF THE PAR VALUE OF \$2.50 EACH OF THE COMMON STOCK

*of United Telecommunications, Inc., transferable on the books of the corporation in person or by duly
authorized agent in accordance with the certificate's provisions and this certificate is not valid until countersigned
by the Transfer Agent and registered by the Registrar.*
Witness the seal of the corporation and the signatures of its duly authorized officers.

Dated AUG 7 1990

Don A Jensen

SECRETARY



PH Jensen

CHAIRMAN OF THE BOARD

[Signature]
AUTHORIZED OFFICER
TRANSFER AGENT
AND REGISTRAR

COUNTERSIGNED AND REGISTERED
TRANSFER AGENT
AND REGISTRAR
(NEW YORK)

BỘ NỘI VỤ
Trại ~~miền~~ ~~lộc~~
Số ~~AK~~ GRI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-Q1.TG, ban
hành theo công văn số
2563 ngày 27 tháng 11
năm 1972

0	0	0	8	7	8	0	1	6	4	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SIISLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 08/QĐ ngày 20 tháng 8 năm 1987

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

NGUYỄN QUANG SANH

Sinh năm 1920

Các tên gọi khác

Nơi sinh

Hậu giang

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

II7 c đường minh mạng, phú nhuận TP/HCM

Can tội Đại tá cộng sản uy viên bộ quốc phòng

Bị bắt ngày

24/5/75

Án phạt

TTCT

Theo quyết định, án văn số

ngày

tháng

năm

của

Đã bị tăng án

lần, cộng thành

năm

tháng

Đã được giảm án

lần, cộng thành

năm

tháng

Nay về cư trú tại II7 c-minh-mạng, phú nhuận, TP/HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong thời gian cải tạo ở trại, luôn tỏ ra có nhiều
cố gắng, hoàn thành công việc giao, nội quy chấp hành nghiêm

(quản chế : 12 tháng)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 25 tháng 9 năm 1987



Chữ ký ngón tay phải

Nguyễn quang sanh

Họ tên, chữ ký

người được cấp giấy

Sanh

Ngày 10 tháng 9 năm 1987

Giám thị

Thao lam

nguyen quang sanh thiếu tá: nguyen thanh Tân

CAP. 57N

Xác nhận DS HT Cao về Đai hie

Đen tại địa Phung -

Ngày 11. 9. 88.

TG



THỦ LƯU ĐƠN

MINISTRY OF INTERIOR
Camp Xuan Loc
Number 158-GRT

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET-NAM
Independence-Liberty-Happiness

TRANSLATION

00087801642

PERMIT OF RELEASE FROM CAMP

According to Circular No. 966-BCA/TT dated 31 May 1961 of the Ministry of Interior,

Implementing the Decision of Release No. 08/QD on 20 August 1987 of the Ministry of Interior,

It is issued today this permit of Release from camp in favor of the following person:

Full name at birth NGUYEN QUANG SANH Born in 1920
Other name
Birth place Hau giang
Registered residence before the arrest: 117 c Minh Mang street, Phu nhuan,
Ho Chi Minh City
Crime committed Colonel, Chargé de Mission for the Department of Defense
Date of arrest: 24 May 1975 Punishment decision: Re-education Center
According to Decision number..... date.....
Increase of punishment time, total
Decrease of punishment time, total
Residence after the release: 117 c Minh Mang, Phu nhuan, Ho Chi Minh City

Assessment on re-education performance:

During the re-education period, he has always shown to do his utmost, accomplished the work assigned, implemented correctly the internal regulations.

(Probation: 12 months)

The person concerned must report to the People's Committee of Guild, Village before 25 September 1987

Finger print of right index of Nguyen Quang Sanh (Finger print)	Full name, signature of the recipient, signed Nguyen Quang Sanh	10 September 1987 The Superintendent, signed/sealed Major: Nguyen Thanh Tam
---	--	--

BACK PAGE: CAP 15PN

Certified that the person from the Re-education Center has reported to the local authority.

11 September 1987

The Chief of Public Security
signed/sealed (Illegible)

I CERTIFY THAT THE ABOVE IS AN ACCURATE TRANSLATION OF THE ATTACHED DOCUMENT.
I AM COMPETENT TO TRANSLATE.


Nguyen Thi-Hoa Le

Subscribed and sworn to before me
this 14 day of October, 1987



ALICE M. HANLON, Notary Public
In And For The State of Texas
My Commission Expires 09-19-88

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

SEP 23, 1937

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN QUANG SANH BORN 30 APR 20 (IV 202865)

ADDRESS IN VIETNAM: 18/15 TRAN QUANG DIEU
Q 03

T/P HO CHI MINH

VEWL#: 13763

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI
BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY,
VOI DIEU KIEH HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC
PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN
(UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY
XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./
THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS
TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS
EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE
A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE
OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES
(UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND
THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES
BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,

Director
Service of the U.S. Consulate
BRUCE A. DODDNEY
DIRECTOR
ORDER OF DEPARTURE OFFICE
BANGKOK, THAILAND

ODP-I
10/31

0771219

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

ATLANTA, GA 30303

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

THONG QUANG NGUYEN

HUNTSVILLE, AL 35802

NAME OF BENEFICIARY Sach Quang Nguyen	
CLASSIFICATION 201(b)	FILE NO.
DATE PETITION FILED 8/16/82	DATE OF APPROVAL OF PETITION 8/16/83

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION AT THE SAME TIME. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK, THAILAND. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.
4. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
8. ☐ REMARKS

VERY TRULY YOURS,

DISTRICT DIRECTOR

NGUYEN QUANG SANH

18/15 TRẦN QUANG ĐIỀU

QUAN 3, T.P. HO CHI MINH

IV # 202865

Re ed: 13Y

VN list: H 19

US list: 1st.

BI CHỮ — REMARQUE

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 80K58/XC

Cấp cho Ông Nguyễn Quang Sinh
Giống với — / — / —

Là nước: Hợp chúng quốc Việt Nam

Đet của khách: Trần Văn Thành

Đet của ngày: 24. 3. 1921

Hết hạn: 24. 3. 1920

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

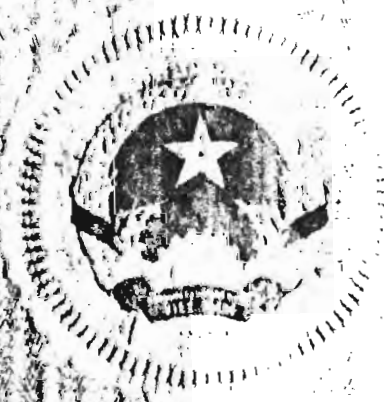
Thị thực



Trần Văn Thành

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU

Passport

Số PT 80K58/90-0C,

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
This passport is valid up to

24. 2. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC QUỐC GIA
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 24 tháng 2 năm 1990
Issued at



Họ và tên Full name

NGUYỄN QUANG SAIVI

Ngày sinh Date of birth

11/11/1970

Nơi sinh Place of birth

Chức vụ Position

Ông. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

ĐƠN XIN NHẬP CẢNH (Hồ sơ)

Kính gửi: Phòng công tác mặt cảnh và quản lý người nước ngoài
Số: 404 Phố Hàng Bài - Hà Nội

Tôi đứng tên dưới đây là : Nguyễn Quang Sinh

- Sinh ngày: 30-4-1938 tại t. Cầu Thơ
- Nguyên là quân đội tá chế độ cũ.
- Giấy ra trại số: 158 GRT
- Hiện ngụ tại: 18/15 Đường Trần Quang Diệu phường 26 quận III T.P. Hồ Chí Minh.

Kính mong quý cơ quan cần xét cho tôi một việc như sau:

Nguyên trong thời gian tôi còn học tập cải tạo tập trung, vợ và các con tôi đã được chính phủ chấp thuận cho ra đi đoàn tụ gia đình theo sự bảo lãnh của con trai tôi ở Mỹ. Do khi ấy tôi còn đang học tập cải tạo nên không thể đi cùng, mặc dù con trai tôi có bảo lãnh cho cho tôi.

Bây giờ tôi đã được chính phủ khoan hồng tha vớ, tôi kính xin quý cơ quan tiếp tục cần xét cho tôi được một cảnh đoàn tụ với toàn bộ gia đình tôi.

- Tôi đã có thư giới thiệu của sứ quán Mỹ tại Bangkok, đã ngày: 23-9-1987.

- Sổ hộ sơ bảo lãnh phía Mỹ của tôi số: IV 207063.

Trong khi chờ đợi sự chấp thuận của quý cơ quan, xin nhận nơi đây lòng biết ơn của tôi.

Ký tên

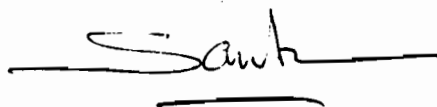


Nguyễn Quang Sinh

HỒ SƠ ĐÍNH KÈM:

- 01 Bản sơ c giấy giới thiệu của sứ quán Mỹ tại Bangkok.
- 01 Bản sao đơn xin nhập hộ khẩu có xác nhận của địa phương.
- 01 Bản sao tờ hộ khẩu nơi trên có ghi tên tôi.
- 01 Bản sao giấy giới thiệu ngày 23-9-1987 của sứ quán Mỹ tại Bangkok liên quan đến việc một cảnh của vợ con tôi vào tháng 6-1986.
- Giấy ra trại số: 158 GRT

T.P. Hồ Chí Minh ngày 16 tháng 1 năm 1987



From: NGUYEN-QUANG-SANH
18/15-TRÂN-QUANG-DIÊU Street
QUẬN III - HO-CHI-MINH City-VIET NAM

10th December 1989

To:

EMBASSY OF THE UNITED STATES
OF AMERICA -
BANGKOK - THAILAND

Reference: IV 202.865-NGUYEN-QUANG-SANH

Dear sirs,

To complete my O.D.P. and H.O. file, according to the instructions received from my sponsor, in the U.S.A, and your office, allow me to enclose herewith the following papers

- 1/ ODP-I - 10/81 - 0771219 - Sept. 23 - 1987
- 2/ copy of my birth certificate, with certified English translation
- 3/ copy of my marriage certificate " - id - " " " "
- 4/ copy of my son and sponsor's birth certificate - id -
- 5/ Copies of my pre-1975 and post-1975 Vietnamese ID
- 6/ a photo of mine.
- 7/ Copy of 1-171 (approval petition) NGUYEN-QUANG-SANH

These required documents are lacking!

- 1/ An affidavit of support (form 1-134)
 - 2/ copy of the sponsor's 1-9402-1-551 "green card"
- but I presume that they must be already in your possession

For the purpose of my H.O. file, I join too:

- 1/ a certificate of my release from reeducation camp under date of 1st 8-1987
- 2/ a certificate of my rehabilitation, 4th 11-1988.

Finally, here is the present address and phone # of my sponsor (son):

THONG - QUANG - NGUYEN

FAIRFAX - Virginia - VA. 22032

PHONE:

(HOME)

(office).

With distinguished consideration and grateful
Yours faithfully,

Thank.

Sanh
Nguyen - Quang - Sanh

CÔNG AN TH. HỒM
CÔNG AN Q3

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

88-612

CÔNG AN QUẬN 3 BÁO TIN CHO:

Cơ, bà: Nguyễn Quang Sinh
Địa chỉ: 18/15 Tr. Quang Diệu F.14

Hồ sơ xin xuất cảnh của ông, bà đã được chuyển
đến phòng quản lý XNC (161 Nguyễn Du) vào
ngày 21 / 6 / 1989.

Quận 3, ngày 24 / 6 / 1989
BCH CÔNG AN QUẬN 3A

Thach

CÔNG AN QUẬN 3
TỔ QUẢN CẢNH
---oo---

Số: 1307

BIÊN NHẬN HỒ SƠ

Nhận của: Nguyễn Quang Sinh
Địa chỉ: 18/15 Tr. Quang Diệu P.24
Xin xuất cảnh lên nước: 01 người.
Gồm: 01 người.

Hạn trả lại hồ sơ: 1 / 7 / 19

Quận 3, ngày 24 / 6 / 1989
TM: BCH CÔNG AN QUẬN 3A



Thach

HỢP ĐỒNG

DỊCH VỤ XUẤT NHẬP CẢNH Số: 10543 /HB

Ngày 18 tháng 6 năm 1989 tại trụ sở chi nhánh Dịch vụ xuất nhập cảnh - 333 Nguyễn Trãi
Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Ông Hồ Duy Lễ, Đại diện Trung tâm Dịch vụ xuất nhập cảnh.

và Ông, Bà Nguyễn Quang Sanh địa chỉ 18/15 Trần Hưng
Điền, P.14, Q.3

là người có yêu cầu dịch vụ, nên trong phiếu yêu cầu dịch vụ xuất nhập cảnh số _____
ngày _____ tháng _____ năm 1989, đã thỏa thuận:

1- Trung tâm dịch vụ xuất nhập cảnh nhận giúp Ông, Bà Sanh

những nội dung sau: * Xin chuyển hồ sơ về BNV
Liên hệ BNV xét hồ sơ, nếu cho
xuất cảnh nhân giúp họ chuyển cho người
và lên danh sách chuyển CJH ở Mỹ.

Trên cơ sở những giấy tờ, tài liệu sau đây mà ông, bà đã giao lại cho Trung tâm dịch vụ xuất
nhập cảnh. -

Bao tin, liên nhận, đơn,
giấy HTCT, Lơ

Trung tâm dịch vụ xuất nhập cảnh sẽ hoàn thành công việc nói trên trong thời gian _____
tháng và trả kết quả vào ngày 11/10/1989 tại trụ sở Chi nhánh dịch vụ xuất nhập cảnh,
333 Nguyễn Trãi, Quận 1.

2- Ông, bà Sanh thanh toán cho Trung Tâm dịch vụ xuất nhập cảnh, khoản tiền
là: 370.000

trong đó trả trước là: _____

và sẽ trả số tiền còn lại: _____

khi nhận kết quả hợp đồng.

3- Trường hợp những nội dung và thời hạn nêu tại điểm một và hai nói trên không thực hiện
được như thỏa thuận thì hai bên phải chịu trách nhiệm như sau:

a) Nếu sau khi ký hợp đồng, ông, bà Sanh xin hủy thì phải
chịu một khoản phí tổn theo tỷ lệ:

- Từ ngày thứ 1 đến ngày thứ 7, bằng 10% tổng số tiền hợp đồng.

- Từ ngày thứ 8 đến ngày thứ 15, bằng 20% tổng số tiền hợp đồng.

- Sau 15 ngày, bằng 70% tổng số tiền hợp đồng.

b) Nếu trung tâm dịch vụ xuất nhập cảnh trả kết quả chậm so với
lỗi thuộc về trung tâm dịch vụ xuất nhập cảnh thì tổng giá tiền hợp đồng:

- Từ ngày thứ 1 đến ngày thứ 7, giảm 5%.
- Từ ngày thứ 8 đến ngày thứ 15, giảm 10%.
- Sau 15 ngày, giảm: 30%.

Trong trường hợp này, trung tâm dịch vụ xuất nhập cảnh vẫn thực hiện đúng như thỏa thuận tại điểm một của hợp đồng.

c) - Nếu những nội dung và thời hạn nêu ở điểm 1 và 2 không thực hiện được đúng như thỏa thuận mà lỗi do phía ông, bà Sanh hoặc lỗi đó không thuộc về phía trung tâm dịch vụ xuất nhập cảnh thì không giảm tiền như quy định ở mục b điểm 3 trên đây.

Trong trường hợp này, nếu ông bà Sanh xin hủy hợp đồng thì vẫn phải trả toàn bộ tiền chi phí mà trung tâm dịch vụ xuất nhập cảnh đã bỏ ra (bằng 70% tổng số tiền hợp đồng).

Hợp đồng này làm thành 2 bản, đã đọc lại cho hai bên cùng nghe và đồng ý ký tên dưới đây:
ông, bà Sanh giữ một bản, trung tâm dịch vụ xuất nhập cảnh giữ một bản.

Bên yêu cầu dịch vụ
(Ký tên)

Sanh

Nguyễn Quang Sanh

Đại diện trung tâm DV: —
Trưởng chi nhánh

(Ký tên)



Ngô Duy F.

Những điều chú ý:

- 1) Khi đến nhận kết quả cần nhớ mang theo bản Hợp đồng này và tiền thanh toán Hợp đồng nếu chưa đóng hết ở lần thứ nhất.
- 2) Những người đến nhận Hộ chiếu cần mang theo: chứng minh nhân dân của những người trên 14 tuổi, giấy biên nhận, hoặc giấy báo tin báo chính của Công an địa phương, tiền để đóng lệ phí Hộ chiếu theo qui định của Bộ Nội vụ.

RUNG TÂM DỊCH VỤ
XUẤT NHẬP CẢNH

BIÊN LAI THU TIỀN

Mã số 3

Số: 10.373

Ông/Bà: Ng~ Quang Sauli

Ở tại: Q. 3

Đã nộp số tiền là: 370,000 đ

Ba trăm bảy chục ngàn

Về việc Hợp đồng L-VXNC số: _____ ngày _____

Biên lai lập thành 2 bản, Ông/Bà: Sauli giữ 1 bản, Trung tâm dịch vụ XNC giữ 1 bản.

Người nộp tiền

Sauli

Ngày 12 tháng 6 năm 19 90

Người thu tiền

7/10
BATHU TIEN

nhân cảnh

NAM-VIET

QUỐC-GIA. VIỆT-NAM

ĐÓ-THÀNH SAIGON-CHOLON

THÀNH-PHỐ SAIGON

QUẬN-HẢI

HÀN SỐ 55

HỒ-TỊCH VIỆT-NAM

TRÍCH-LỤC BỘ HÔN-THỦ BỤC HẠNG

NAM một năm chín trên năm mươi lăm (1955)

Tên, họ người chồng . Nom et prénom de l'époux	NGUYỄN QUÝ HÒ
Làm nghề nghiệp gì . Sa profession	Giám đốc trường Cao đẳng Cảnh Sát Quốc Gia
Sinh ngày nào Date de sa naissance	ngày 01 tháng 10 năm một ngàn chín trăm hai mươi
Sinh tại đâu Lieu de sa naissance	Thị An (Jenhu)
Nhà cửa ở đâu . Son domicile	Saigon, 274 đường Trần Hưng Đạo
Tên, họ cha chồng . Nom et prénom du père de l'époux	Nguyễn Văn Ngội (chết)
Tên, họ mẹ chồng . Nom et prénom de la mère de l'époux	Nguyễn Thị Kha (chết)
Tên, họ người vợ . Nom et prénom de l'épouse	Nguyễn Thị Hồi
Làm nghề nghiệp gì Sa profession	Nhà trọ
Sinh ngày nào Date de sa naissance	ngày 01 tháng 10 năm một ngàn chín trăm hai mươi hai
Sinh tại đâu Lieu de sa naissance	Saigon, (Nam Việt)
Nhà cửa ở đâu . Son domicile	Saigon, 274, đường Trần Hưng Đạo
Tên, họ cha vợ . Nom et prénom du père de l'épouse	Nguyễn Tài
Tên, họ mẹ vợ . Nom et prénom de la mère de l'épouse	Nguyễn Thị Kim Quý

Lập tại Saigon -- ngày 30 -- tháng -- 8 -- năm 1955

TRÍCH LỤC Y BỐN CHANH

Saigon -- ngày 13 -- tháng -- 8 -- năm 1955

T.U.N. ĐÓ-TRƯỞNG SAIGON-CHOLON,

Trưởng-Quản, Quận-Hải



[Handwritten signature]

HỒ-N-55-CỦ
Thống-Quản, Quận-Hải

SOUTH VIET-NAM
CITY SAIGON-CHOLON
TOWN SAIGON
DISTRICT SECOND
Copy number 55

NATION OF VIET-NAM
LEGAL STATUS OF VIET-NAM

EXTRACT FROM MARRIAGE RECORDS FIRST CLASS
Year one thousand nine hundred fifty five (1955)

Full name of husband	NGUYEN QUANG SANH
Occupation	Director of National Police University
Birth date	Day thirty month four year one thousand nine hundred twenty
Birth place	Tan An (Cantho)
Residence	Saigon 274 Tran Hung Dao street
Full name of husband's father	Nguyen van Ngoi (deceased)
Full name of husband's mother	Nguyen thi Kha (deceased)
Full name of wife	NGUYEN THI HUE
Occupation	Housewife
Birth date	Day twenty eight month six year one thousand nine hundred thirty two
Birth place	Saigon (Nam Viet)
Residence	Saigon 274 Tran Hung Dao street
Full name of wife's father	Nguyen Tai
Full name of wife's mother	Duong thi Kim Chi

Prepared at Saigon day 26 month 8 year 1955

TRUE EXTRACT FROM ORIGINAL

TAX STAMP

Saigon day 13 month 9 year 1955

By order of Mayor Saigon-Cholon
District Chief, District Second

Signed & sealed

HO-NGOC-CU

I SWEAR THAT THE ABOVE IS AN EXACT AND TRUE TRANSLATION OF THE ATTACHED DOCUMENT. I AM FLUENT IN BOTH VIETNAMESE AND ENGLISH.

August 5, 1981

Hoa Thi Nguyen
Hoa Thi Nguyen

Fort Worth, Texas 76104

Subscribed and sworn to before me
this 5 day of August, 1982

Alice M. Hanlon

ALICE M. HANLON, Notary Public

in and for the State of Texas

Commission Expires: August 16, 1984

BỘ TƯ-PHÁP
Département de la Justice

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN
Service Judiciaire du Sud-Vietnam

PHÒNG LỤC-SỰ TOÀ Phongđinh

(GREFFE DU TRIBUNAL DE _____)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH làng Tân an Cantho nay
(Extrait du registre des actes de naissance)

Phongđinh

(NAM-PHẦN)
(Sud-Vietnam)

Do án số 449 ngày
6-4-1967

NĂM 1920
(Année)

SỐ HIỆU 311
(Acte N°)

Toà Sơ-Thẩm
Phongđinh có
tuyên xử như
sau:
Bới các lệ ấy
Đay sửa tờ
khai sanh của
Nguyễn-quang-Sanh
số hiệu 311
năm 1920 tại
Cantho về khoản
tên họ mẹ là
Trần-thị-Kha
thay vì Nguyễn
thị Kha
Cước y,
Cantho, ngày
11-5-1967
Chánh-Lục-Sự
ấn-ký: Lê-
quang-Tốt.

Tên, họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Ng. quang Sanh
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	con trai
Sanh ngày nào (Date de naissance)	1e 30 - 4 - 1920
Sanh tại chỗ nào. (Lieu de naissance)	nhà thương
Tên họ cha (Nom et prénom du père)	Ng. v Ng01
Cha làm nghề gì. (Sa profession)	Secrétaire
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Long trị (Rạchgiá)
Tên, họ mẹ. (Nom et prénom de la mère)	Ng. thị Khả
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	////
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Long trị (Rạchgiá)
Vợ chánh hay vợ thứ (Son rang de femme mariée)	vợ chánh

Chúng tôi, Nguyễn-tiến-Đồng
(Nous)

Chánh-án Toà Phongđinh
(Président du Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)

Ông Lê quang Tốt,
(M.)

Chánh Lục-sự Toà-án sở tại.
(Greffier en chef dudit tribunal)

Cantho, ngày 12-5-1967

CHÁNH-ÁN,
(LE PRÉSIDENT),

Trích y bốn chánh,
(Pour: extrait conforme),

Cantho, ngày 12-5-1967

CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF),

Giá tiền: 5.00

(Coût)

Biên-lai số: 2740

(Quittance N°)

REPUBLIC OF VIET-NAM
MINISTRY OF JUSTICE
DEPARTMENT OF JUSTICE SOUTHERN REGION

OFFICE OF COURT CLERK OF COURT Phongdinh

EXTRACT OF BIRTH RECORDS village Tan an Cantho at present

Phongdinh SOUTH VIET-NAM

Year 1920

Registration number 311

According to decree number
449 day 6-4-1967, Court of
First Instance of
Phongdinh has decreed as
follows:
Because of these reasons
Instruct correct birth
certificate of
Nguyen-quang-Sanh
matriculation number 311
year 1920 at Cantho
concerning mother's last
name Tran-thi-Kha instead of
Nguyen-thi-Kha
Exact Footnote,
Cantho, day 11-5-1967
Chief Court Clerk
Signed and sealed:
Le-quang-Tot.

Full name of Child	Ng. quang Sanh
Sex	Male
Date of Birth	on 30 - 4 - 1920
Place of Birth	Hospital
Full name of Father	Ng. v Ngoi
Occupation of Father	Secretary
Residence	Long tri (Rachgia)
Full name of Mother	Ng. thi Kha
Occupation of Mother	////
Residence	Long tri (Rachgia)
Marital status	Legal wife

We Nguyen-tien-Dong
President of Tribunal Court Phongdinh
certify the authenticity of the signature of
Mr. Le quang Tot,
Chief Court Clerk of local Court.
Cantho, day 12-5-1967
The President,

Signed and sealed

Signature not clear

Cost : 5.00
Receipt number : 2740

True Extract of Original

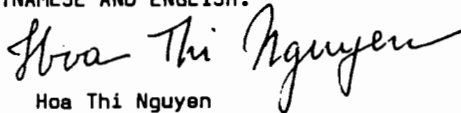
Cantho, day 12-5-1967
Chief Court Clerk

Signed and sealed

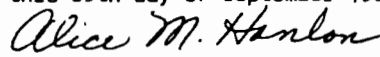
Signature not clear

I SWEAR THAT THE ABOVE IS AN EXACT AND TRUE TRANSLATION OF THE ATTACHED
DOCUMENT. I AM FLUENT IN BOTH VIETNAMESE AND ENGLISH.

September 08, 1980


Hoa Thi Nguyen

Subscribed and sworn to before me
this 09th day of September 1980


Alice M. Hanlon, Notary Public in and for
The State of Texas.
My commission expires: August 16, 1984

NAM - PHẦN

ĐÔ - THÀNH SAIGON

Bản số 3099

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

HỘ - TỊCH

TRÍCH - LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm ba mươi hai (1932)

Tên, họ đứa nhỏ.	Nguyễn thị Huệ
Phối	féminin
Ngày sanh.	le vingt huit Juin mil neuf cent trente-deux à 9h
Nơi sanh.	Saigon, rue C. Laubat
Tên, họ người Cha	Nguyễn Tài
Nghề-nghiệp.	employé de commerce
Nơi cư-ngụ	Saigon, rue Nguyễn tấn Nghiêm
Tên, họ người mẹ.	Dương thị Kim Chi
Nghề-nghiệp.	sans profession
Nơi cư-ngụ.	Saigon, rue Nguyễn tấn Nghiêm
Vợ chánh hay thứ	premier rang

TRÍCH-LỤC Y BỒN CHÁNH: H/2

Saigon, ngày 7 tháng 9 năm 1964

T.U.N. ĐÔ-TRƯỞNG SAIGON
TRƯỞNG-PHÒNG HỘ-TỊCH

1964



[Handwritten signature]

ĐOÀN-ĐÌNH-LIỀU

SOUTH VIET-NAM
CITY OF SAIGON
Copy number: 3099

REPUBLIC OF VIET-NAM

LEGAL STATUS

EXTRACT OF BIRTH RECORDS
Year one thousand nine hundred thirty two (1932)

Full name of child	Nguyễn thị Huê
Sex	Female
Date of Birth	on twenty eight June one thousand nine hundred thirty two at 9 o'clock
Place of Birth	Saigon, C. Laubat street
Full name of father	Nguyễn Tài
Occupation	Employee of Commerce
Residence	Saigon, Nguyễn tấn Nghiêm street
Full name of mother	Đường thị Kim Chi
Occupation	none
Residence	Saigon, Nguyễn tấn Nghiêm street
Marital Status	Legal wife

True Extract of Original

Saigon, day 7 month 9 year 1964
By order of Mayor of Saigon
Chief Office of Civil Status

Signed and sealed

Đoàn Đình Liêu

I SWEAR THAT THE ABOVE IS AN EXACT AND TRUE TRANSLATION OF THE ATTACHED DOCUMENT. I AM FLUENT IN ENGLISH, FRENCH, AND VIETNAMESE.

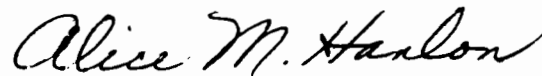


September 5, 1980

Hoa Thi Nguyen

Fort Worth, Texas 76104

Subscribed and sworn to before me
this 5th day of September 1980



Alice M. Hanlon, Notary Public in and for
The State of Texas
My commission expires: August 16, 1984

NAM-PHÂN
ĐÔ-THÀNH SAIGON
TÒA HÀNH CHÍNH QUẬN BA
Số hiệu 12.716



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

HỘ-TỊCH

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm ~~trăm~~ ^{dăm} ~~trăm~~ ^{mươi} bảy (1957)

Tên, họ đứa nhỏ	Nguyễn Quang Thông
Phối	Nam
Ngày sanh	Hai tháng chạp năm một ngàn chín trăm năm mươi bảy, 15 giờ
Nơi sanh	Saigon, Đường đường Saint Paul
Tên, họ người Cha	Nguyễn Quang Sanh
Tuổi	Ba mươi bảy tuổi
Nghề nghiệp	Trung tá hiến binh Q.G.
Nơi cư ngụ	Phướcnhuận, 113A ấp Trung
Tên, họ người Mẹ	Nguyễn thị Huệ
Tuổi	Hai mươi lăm tuổi
Nghề nghiệp	Nội trợ
Nơi cư ngụ	Phướcnhuận, 113A ấp Trung
Vợ chánh hay vợ thứ	Vợ chánh

Lập tại Saigon, ngày 5 tháng 12 năm 1957
11/6

TRÍCH-LỤC Y BÀN CHÍNH :

Saigon, ngày 19 tháng I năm 1965

TỔ ĐO QUẢN-TRƯỞNG QUẬN BA,
TÒA HÀNH CHÍNH > VIÊN-CHỨC HỘ-TỊCH,

Handwritten signature: Huong

CHAM-VAN-LUONG

MIỄN LỆ PHÍ
CỦA KINH MÃ 3-1-7-7-0-0-1



Certify true copy of original
January 6, 1981

Alice M. Hanlon

ALICE M. HANLON, Notary Public
in and for the State of Texas
My Commission Expires: August 15, 1984

SOUTH VIET-NAM
CITY OF SAIGON
ADMINISTRATION BUREAU DISTRICT THREE
Registration number: 12.716

REPUBLIC OF VIET-NAM

LEGAL STATUS

EXTRACT OF BIRTH RECORDS

Year One thousand nine hundred fifty seven (1957)

Full name of Child	Nguyễn Quang Thông
Sex	Male
Date of Birth	Day two month twelve year one thousand nine hundred fifty seven, 15 o'clock
Place of Birth	Saigon, Saint Paul Clinic
Full name of father	Nguyễn Quang Sanh
Age	Thirty seven years old
Occupation	Lieutenant Colonel National Military Police
Residence	Phúnhuân, 113A ấp Trung
Full name of mother	Nguyễn thị Huệ
Age	Twenty five years old
Occupation	Housewife
Residence	Phúnhuân, 113A ấp Trung
Marital status	Legal wife

Prepared at Saigon, day 5 month 12 year 1957

True Extract of Original

Saigon, day 19 month 1 year 1965

By order of District Chief District Three
Civilian Administrator

Signed and sealed

Phạm Văn Lung

I SWEAR THAT THE ABOVE IS AN EXACT AND TRUE TRANSLATION OF THE ATTACHED DOCUMENT. I AM FLUENT IN BOTH VIETNAMESE AND ENGLISH.

September 5, 1980

Hoa Thi Nguyen
Hoa Thi Nguyen, Resettlement office
Fort Worth, Texas 76104

Subscribed and sworn to before me
this 5th day of September 1980

Alice M. Hanlon

Alice M. Hanlon, Notary Public in and for
The State of Texas
My commission expires: August 16, 1984

Certify true copy of original
January 6, 1981

Alice M. Hanlon

ALICE M. HANLON, Notary Public
in and for the State of Texas
My Commission Expires: August 16, 1984



NATIONAL OFFICE

IV- 531.933

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

Telex:

ATTN: MRS

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYEN Quang Sanh
Last Middle First

Current Address Z30A, Doi 26 KA Xuan Loc, Dong-Nai, Viet-Nam (Reeducation Camp)

Date of Birth 30 April 1920 Place of Birth Viet-Nam

Names of Accompanying Relatives/Dependents residing at 117-C Minh-Mang, Phu-Nhuan,
Ho Chi Minh City, Viet-Nam.

1. <u>Nguyen Thi Hue</u>	<u>Wife</u>	4. <u>Nguyen Thi Anh-Vinh</u>	<u>Daughter</u>
2. <u>Nguyen Thi Anh-Phuong</u>	<u>Daughter</u>	5. <u>Nguyen Thi Anh-Ngoc</u>	<u>Daughter</u>
3. <u>Nguyen Thi Anh-Tu</u>	<u>Daughter</u>	6. <u>Nguyen Quang Dao</u>	<u>Son</u>
		7. <u>Nguyen Quang Tan</u>	<u>Son</u>

(Exit permits No. 75802TH1 to 75808TH1 issued on 30 December 1983 for wife & children)

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From June 1975 To Present

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
1. <u>Nguyen Quang Thong</u>	<u>Son (Am.cit.)</u>	2. <u>Nguyen Thi Hoa Le</u>	<u>sister-in-law</u>
<u>(I-171 in 1982)</u>		<u>(I-171 in 1982)</u>	<u>(Am. cit)</u>

Address: _____

Fort Worth, Texas 76116

Form Completed By:

Ph. : _____
(w)

Nguyen Quang Thong (Son) Ph. _____
Name

Huntsville, AL 35802, USA.
Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

US SPRINT COMMUNICATIONS COMPANY

EMPLOYER:

US SPRINT COMMUNICATIONS COMPANY

PREPARED FOR:

LOCATION:

98863

98863

THONG O NGUYEN

SOCIAL SECURITY NUMBER:

RESTON VA 22091

*** US SPRINT SAVINGS AND INVESTMENT PLAN STATEMENT ***

	EQUITY FUND	BOND FUND	GUARANTEED INCOME FUND	ALL FUNDS
<u>CURRENT INVESTMENT ELECTION</u>	<u>30%</u>		<u>70%</u>	<u>100%</u>
BALANCE ON 12/31/88	\$657.77		\$5,124.21	\$5,781.98
01/01/89 - 03/31/89 ACTIVITY				
ROLLOVER CONTRIBUTIONS				
YOUR CONTRIBUTIONS	286.90		669.40	956.30
INVESTMENT GAINS OR LOSSES	51.14 17.8%		115.11 17.2%	166.25
WITHDRAWALS				
TRANSFERRED BETWEEN FUNDS				
LOANS TAKEN				
LOAN REPAYMENTS AND EARNINGS ALLOCATED				
BALANCE ON 03/31/89	\$995.81		\$5,908.72	\$6,904.53

YOU HAVE ELECTED TO CONTRIBUTE 08% TAX-DEFERRAL CONTRIBUTIONS AND 00% AFTER-TAX CONTRIBUTIONS.

THE VALUE OF ALL US SPRINT COMPANY MATCHING CONTRIBUTIONS IN YOUR ACCOUNT IS \$605.32 OF WHICH \$302.66 IS FULLY VESTED. NOTE: COMPANY MATCHING CONTRIBUTIONS WHICH ARE NOT VESTED AT THE TIME OF TERMINATION ARE FORFEITED UPON DISTRIBUTION.
THE PORTION OF YOUR ACCOUNT ON WHICH YOU HAVE ALREADY PAID TAXES IS \$0.00.

PRINTED ON 03/31/89



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 531933
VEWL.# 013763
I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyen Quang Sanh
Last Middle First

Current Address 117C Minh Mang Phu Nhuan - HCM

Date of Birth 04-30-20 Place of Birth

Previous Occupation (before 1975) Colonel
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 5/75 To 9/87

3. SPONSOR'S NAME: Nguyen Quang Thong
Name
Nashville, TN 37205
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

After 12 years of imprisonment,
Mr. Nguyen has just been released. Relationship Son
He is now 68 years old and his
get file is complete with an ID,
LOI. Please assist him in obtaining
an exit visa with the VN government.

If you
ODP c:
you a:
eligible to petition for permanent residence,
must do so.

category I of the
onship (AOR),
. who are
form I-130

Date Prepared: 12/87

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyen Quang Sanh
(Listed on page, 10)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyen thi Hieu	6/28/32	wife
Nguyen thi Anh Phuong	06/18/58	Daughter
Nguyen thi Anh Tu	10/04/59	"
Nguyen thi Anh Vinh	04/06/61	"
Nguyen thi Anh Ngoc	12/31/62	"
Nguyen Quang Dao	04/11/64	Son
Nguyen Quang Tan	08/24/65	"

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 531933

VEWL.# 013763

I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyen Quang Sanh
Last Middle First

Current Address 117C Minh Mang Phu Nhuan - HCM

Date of Birth 04-30-20 Place of Birth

Previous Occupation(before 1975) Colonel
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 5/75 To 9/87

3. SPONSOR'S NAME: Nguyen Quang Thong
Name
Nashville, TN 37205
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
<u>Nguyen Quang Thong</u>	<u>Son</u>
<u>Nashville TN 37205</u>	<u> </u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 12/87

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyen Quang Sanh
(Listed on page 10)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyen thi Hieu	6/28/32	wife
Nguyen thi Anh Phuong	06/18/58	Daughter
Nguyen thi Anh Tu	10/04/59	"
Nguyen thi Anh Vinh	04/06/61	"
Nguyen thi Anh Ngoc	12/31/62	"
Nguyen Quang Dao	04/11/64	Son
Nguyen Quang Tan	08/24/65	"

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 531 933
VEWL.# _____
I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Quang Sanh
Last Middle First
Current Address 230 A - Xuân Lộc - Đồng Nai - Đồi 26 Ka
Date of Birth 04-30-20 Place of Birth Vietnam
Previous Occupation before 1975 Colonel
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From May 75 To Present Release 9/2/87
3. SPONSOR'S NAME: Nguyễn Quang Thong
Name
Huntsville AL
Address & Telephone 35802
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
<u>Nguyễn Quang Thong</u>	<u>Son</u>
<u>Huntsville AL 35802</u>	

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Quang Sơn
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyễn Thị Huệ	6/28/32	wife
Nguyễn Thị Anh Phương	06/18/58	Daughter
Nguyễn Thị Anh Tú	10/04/59	Daughter
Nguyễn Thị Anh Vinh	00/06/61	"
Nguyễn Thị Anh Ngọc	12/31/62	"
Nguyễn Quang Đạo	04/11/62	Son
Nguyễn Quang Tâm	08/24/65	"

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

Hồ sơ số 100

85? 2/7/85
Thủ

NAME (TÊN) : NGUYEN QUANG SANH
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : APRIL 30 1920
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ) :

MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (có lập gia đình) : X
(Tình trạng gia đình)

ADDRESS IN VIETNAM :
(Địa chỉ tại VN)

POLITICAL PRISONER (Có là Tú binh tại VN hay không) : Yes (Có) X No (Không) :
: If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 5/75 To (Đến) : Present

PLACE OF RE-EDUCATION : TRUNG ĐỘI 26 KA XUAN LOC
CAMP (TRẠI TÙ) ĐỒNG NAI, VIỆT NAM

PROFESSION (Nghề Nghiệp) :

EDUCATION IN U.S. :
(DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : FULL COLONEL

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : Date (Năm) :
(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) : X IV Number (số hồ sơ) : 531933 No (Không) :

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo) : 7

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN : 117C MINH MANG (PHU NHUAN)
(Địa chỉ liên lạc tại VN) THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : THONG QUANG NGUYEN
(Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Tró)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : YES No (Không) :

RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) : SON

NAME AND SIGNATURE : THONG QUANG NGUYEN, Thong Nguyen
ADDRESS OF INFORMANT
(Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ĐT của người điền đơn này) HUNTSVILLE, AL 35800

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) - NGUYEN QUANG SANH
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYEN THI HUE	6/28/32	WIFE
NGUYEN THI ANH PHUONG	6/18/5	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH TU	10/4/59	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH VINH	4/6/61	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH NGOC	12/31/62	DAUGHTER
NGUYEN QUANG DAC	4/11/64	SON
NGUYEN QUANG TAN	5/24/65	SON

ADDITIONAL INFORMATION:

INTAKE FORM
MÀU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

Hồ sơ số 2/7/85

-85? 2/7/85
Thủ

NAME (TÊN) : NGUYEN QUANG SANH
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : APRIL 30 1920
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ) :

MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : Married (có lập gia đình) : X
(Tình trạng gia đình)

ADDRESS IN VIETNAM :
(Địa chỉ tại VN)

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) : Yes (Có) X No (Không) :
: If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 5/75 To (Đến) : PRESENT

PLACE OF RE-EDUCATION : TRẠI 30A, ĐỘI 26 KA XUÂN LỘC
CAMP (TRẠI TÙ) ĐỒNG NAI, VIỆT NAM

PROFESSION (Nghề Nghiệp) :

EDUCATION IN U.S. :
(DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : FULL COLONEL

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : Date (Năm) :
(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) : X IV Number (số hồ sơ) : 531933 No (Không) :

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo) : 7

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN : 117C MINH MANG (PHU NHUAN)
(Địa chỉ liên lạc tại VN) THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : THONG QUANG NGUYEN
(Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Tró)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : YES No (Không) :

RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) : SON

NAME AND SIGNATURE : THONG QUANG NGUYEN, Thong Nguyen
ADDRESS OF INFORMANT
(Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ĐT của người điền đơn này) HUNTSVILLE, AL 35802

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) - NGUYEN QUANG SANH
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYEN THI HUE	6/28/32	WIFE
NGUYEN THI ANH PHUONG	6/18/5	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH TU	10/4/59	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH VINH	4/6/61	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH NGOC	12/31/62	DAUGHTER
NGUYEN QUANG DAO	4/11/64	SON
NGUYEN QUANG TAN	5/24/65	SON

ADDITIONAL INFORMATION:



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

To Whom It May Concern:

NGUYEN THI HUE	born June 28, 1932	(IV 531933)
NGUYEN THI ANH PHUONG	born June 18, 1956	"
NGUYEN THI ANH TU	born October, 1959	"
NGUYEN THI ANH VINH	born April 6, 1961	"
NGUYEN THI ANH NGOC	born December 31, 1962	"
NGUYEN QUANG DAO	born April 11, 1964	"
NGUYEN QUANG TAN	born August 24, 1965	"
NGUYEN QUANG SANH	born April 30, 1920	"

Residing at: 117C Minh Mang Ap Trung 1
Phuong Trung 1 Khom 4, Phu Nhuan
T.P. Ho Chi Minh

Sứ Quán Hoa Kỳ cho phép những người có tên trên đây đi Bangkok, Thai-lan, để nộp đơn tại Sứ Quán Mỹ để sang Hoa Kỳ, với điều kiện họ được khám sức khỏe tại Việt Nam, và được phỏng vấn qua đại diện Cao Ủy Liên Hiệp Quốc Đặc Trách Ty Nạn (UNHCR). Chúng tôi yêu cầu giới thẩm quyền cấp cho họ Giấy Xuất Cảnh cũng những giấy tờ cần thiết để rời Việt Nam./The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Những người kể trên đã được UNHCR đề nghị tới thẩm quyền Việt Nam theo Danh Sách Chiêu Khán Nhập Cảnh Hoa Kỳ, số/The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List, serial number 013763.



ODP: DIC

COR: SEB/sn

Certify true copy of original

August 9, 1982

Alice M. Hanlon

ALICE M. HANLON, Notary Public

in and for the State of Texas

My Commission Expires: August 10, 1984

ODP-I
10/81

U. S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

I, THONG QUANG NGUYEN residing at _____
(Name) (Street and Number)Fairfax
(City)Virginia
(State)22032
(ZIP Code if in U.S.)USA
(Country)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on December 2, 1957 at Saigon Vietnam
(Date) (City) (Country)If you are **not** a native born United States citizen, answer the following as appropriate:a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number 10943579

b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number _____

c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.

d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number _____

2. That I am 31 years of age and have resided in the United States since (date) 06/18/75

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name	<u>SANH QUANG NGUYEN</u>			Sex	<u>M</u>	Age	<u>69</u>
Citizen of--(Country)	<u>Vietnam</u>			Marital Status	<u>Married</u>		Relationship to Deponent
							<u>Father</u>
Presently resides at--(Street and Number)	(City)	(State)	(Country)				
<u>18/15 Tran Quang Dieu, Quan 3</u>	<u>T/P Ho Chi Minh</u>		<u>Vietnam</u>				

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
<u>N/A</u>					
<u>N/A</u>					
<u>N/A</u>					

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of Engineering with Telenet
(Type of Business) (Name of concern)
at Reston Virginia 22096
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 45,300

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 7,000

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 35,000

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. \$ 7,000
 I have life insurance in the sum of \$ 100,000
 With a cash surrender value of \$ - 0 -
 I own real estate valued at \$ 150,000
 With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 110,000

Which is located at _____ Fairfax Virginia 22032
 (Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support. (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is **wholly** or **partially** dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
N/A				

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name	Date submitted
SANH QUANG NGUYEN	November 3, 1988

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name	Relationship	Date submitted
SANH QUANG NGUYEN	Father	August 12, 1982

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge at that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent Sanh Quang Nguyen

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 7th day of September, 1989

at Fairfax County Reston Virginia My commission expires on May 22, 1992

Signature of Officer Administering Oath David Lee Halliburton Title Notary Public

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.

n/a
 (Signature) (Address) (Date)



Telenet

A US Sprint Company

Telenet Communications Corporation

Reston, VA 22096

703 689-6000

September 1, 1989

To Whom it May Concern:

This is to verify that Thong Q. Nguyen is a permanent full-time employee at Telenet Communications Corporation, a US Sprint Company since July 18, 1988. His title is Member Technical Staff II and his annual salary is \$45,396.00.

If you have any questions regarding Thong Q. Nguyen, please contact me at 703/689-5121.

Sincerely,

Julie A. Johnsen
Administrative Assistant

jaj

**GTE
Federal
Credit
Union**

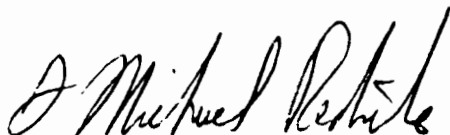
September 1, 1989

Re: Thong Nguyen

TO WHOM IT MAY CONCERN,

Mr. Nguyen has maintained a checking and savings account with this credit union since July 19, 1988. The current balance in checking is \$1692.51 and the current balance in savings is \$533.24.

Sincerely,



J. Micheal Redmiles
Branch Manager

Main Office
11207 N. Nebraska Ave.
Tampa, FL 33612
Phone:

Sarasota Branch
1626 Ringling Blvd.
Sarasota, FL 33577

Marion St. Branch
1308 Marion St.
Tampa, FL 33602
Phone:

Lakeland Branch
305 S. Florida Ave.
Lakeland, FL 33801

Tower Branch
111 Madison St., 8th Floor
Tampa, FL 33602
Phone:

Winter Haven Branch
125 Avenue 'B' N.W.
Winter Haven, FL 33880

St. Petersburg Branch
2137 16th St. North
St. Petersburg, FL 33704
Phone:

Mt. Laurel Branch
East Park Drive
Mt. Laurel, N.J. 08054

Clearwater Branch
2618 Countryside Plaza
Clearwater, FL 34614
Phone:

Reston Branch
12490 Sunrise Valley Dr.
Reston, VA 22096

Brandon Branch
115 B E Brandon Blvd.
Brandon, FL 33511
Phone:

US SPRINT COMMUNICATIONS COMPANY

EMPLOYER:

US SPRINT COMMUNICATIONS COMPANY

PREPARED FOR:

LOCATION:

98863

98863

THONG Q NGUYEN
RESTON VA 22091

SOCIAL SECURITY NUMBER:

*** US SPRINT SAVINGS AND INVESTMENT PLAN STATEMENT ***

	<u>EQUITY FUND</u>	<u>BOND FUND</u>	<u>GUARANTEED INCOME FUND</u>	<u>ALL FUNDS</u>
<u>CURRENT INVESTMENT ELECTION</u>	<u>30%</u>		<u>70%</u>	<u>100%</u>
BALANCE ON 12/31/88	\$657.77		\$5,124.21	\$5,781.98
01/01/89 - 03/31/89 ACTIVITY				
ROLLOVER CONTRIBUTIONS				
YOUR CONTRIBUTIONS	286.90		669.40	956.30
INVESTMENT GAINS OR LOSSES	51.14 17.8%		115.11 17.2%	166.25
WITHDRAWALS				
TRANSFERRED BETWEEN FUNDS				
LOANS TAKEN				
LOAN REPAYMENTS AND EARNINGS ALLOCATED				
BALANCE ON 03/31/89	\$995.81		\$5,908.72	\$6,904.53

YOU HAVE ELECTED TO CONTRIBUTE 08% TAX-DEFERRAL CONTRIBUTIONS AND 00% AFTER-TAX CONTRIBUTIONS.

THE VALUE OF ALL US SPRINT COMPANY MATCHING CONTRIBUTIONS IN YOUR ACCOUNT IS \$605.32 OF WHICH \$302.66 IS FULLY VESTED. NOTE: COMPANY MATCHING CONTRIBUTIONS WHICH ARE NOT VESTED AT THE TIME OF TERMINATION ARE FORFEITED UPON DISTRIBUTION.
THE PORTION OF YOUR ACCOUNT ON WHICH YOU HAVE ALREADY PAID TAXES IS \$0.00.



1921 GALLOWES ROAD
VIENNA, VA 22180
000 000-0000

PAGE 1

THONG Q NGUYEN
RESTON, VA 22091

STATEMENT PERIOD
07/01/89 THRU 09/30/89
REFERENCE NUMBER
178377-9 561

* * * * *						A C C O U N T S U M M A R Y						* * * * *			
ACCOUNT NO	ACCOUNT NAME		RATE		MATURITY	INTEREST		BALANCE							
	CD		8.524		10/11/89	220.00		5,313.41							
SAVINGS		TOTALS				220.00		5,313.41							
GRAND		TOTALS						5,313.41							

* * * * *						S A V I N G S A C T I V I T Y						* * * * *			
DATE	DESCRIPTION				AMOUNT	BALANCE									
--ACCOUNT NUMBER		CD													
07/01		BEGINNING BALANCE				5,093.41									
06/27		INTEREST PAYMENT AS OF 07/01			108.24	5,201.65									
09/26		INTEREST PAYMENT AS OF 10/01			111.76	5,313.41									

* PUTTING YOUR MONEY INTO A CERTIFICATE OF DEPOSIT FROM 1ST NATIONWIDE BANK IS A SMART WAY TO SAVE FOR *
* THE FUTURE. AS ONE OF OUR PREFERRED CUSTOMERS WE HOPE YOU WILL CONTINUE TO LET YOUR MONEY GROW AT *
* 1ST NATIONWIDE BANK. *

December 8, 1989

Bác Thảo mến,

Cháu xin gửi kèm theo đây một copy của mẫu đơn affidavit of support mới nhất mà cháu đã làm cho ba cháu (Nguyễn Quang Sanh, IV #202865) để bổ túc hồ sơ của ba cháu trong Hội Từ Nhân Chánh Trị. Nếu bác biết được tin gì về trường hợp của ba cháu xin bác cho mẹ cháu hay (phone #

Cám ơn sự giúp đỡ của bác rất nhiều.

Thong Nguyen

NGUYEN Q. THONG

INTAKE FORM
MÀU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

Họ Sô Lô Túc

-85 2/7/85
Thủ

NAME (TÊN) : NGUYEN QUANG SANH
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : APRIL 30 1920
 (NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ):

MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình): X
 (Tình trạng gia đình):

ADDRESS IN VIETNAM :
 (Địa chỉ tại VN)

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không): Yes (Có) X No (Không):
 : If yes (Nếu Có): From (Từ): 5/75 To (Đến): PRESENT

PLACE OF RE-EDUCATION: Z30A, ĐỘI 26 KA XUÂN LỘC
 CAMP (TRẠI TÙ) ĐỒNG NAI, VIỆT NAM

PROFESSION (Nghề Nghiệp):

EDUCATION IN U.S. :
 (DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): FULL COLONEL

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): Date (Năm):
 (Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): X IV Number (số hồ sơ): 531933 No (Không):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): 7

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN: 117C MINH MANG (PHU NHUAN)
 (Địa chỉ liên lạc tại VN) THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : THONG QUANG NGUYEN New address 87
 (Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Tró)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): YES No (Không):

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): SON

NAME AND SIGNATURE : THONG QUANG NGUYEN, Thong Nguyen
 ADDRESS OF INFORMANT
 (Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ĐT của người điền đơn này)

DATE : 1/20/85 MONTSVILLE, AL 35802
Nashville, TN. 37205

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): NGUYEN QUANG SANH
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYEN THI HUE	6/28/32	WIFE
NGUYEN THI ANH PHUONG	6/18/5	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH TU	10/4/59	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH VINH	4/6/61	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH NGOC	12/31/62	DAUGHTER
NGUYEN QUANG DAO	4/11/64	SON
NGUYEN QUANG TAN	8/24/65	SON

ADDITIONAL INFORMATION:

- Tao cã - báo
- card
- so

INTAKE FORM
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

C

NAME (TÊN) : NGUYEN QUANG SANH
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
DATE, PLACE OF BIRTH : APRIL 30 1920
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)
SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ):
MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình): X
(Tình trạng gia đình)
ADDRESS IN VIETNAM : Z30A, ĐỘI 26 KÀ XUÂN LỘC
(Địa chỉ tại VN) ĐỒNG NAI, VIỆT NAM
POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không): Yes (Có) X No (Không):
: If yes (Nếu Có): From (Từ): 5/75 To (Đến): PRESENT
PLACE OF RE-EDUCATION: Z30A, ĐỘI 26 KÀ XUÂN LỘC
CAMP (TRẠI TÙ) ĐỒNG NAI, VIỆT NAM
PROFESSION (Nghề Nghiệp):
EDUCATION IN U.S. : NONE
(DU HỌC TẠI MỸ)
VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): FULL COLONEL
VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): Date (Năm):
(Trong chính phủ VN)
APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): X IV Number (số hồ sơ): 531933 No (Không):
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): 0
NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2
MAILING ADDRESS IN VN: SAME AS ABOVE
(Địa chỉ liên lạc tại VN)
NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : THONG QUANG NGUYEN
(Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Trô)
U.S. CITIZEN : HUNTSVILLE, AL 35802
(Có quốc tịch Hoa Kỳ): YES No (Không):
RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): SON
NAME AND SIGNATURE : THONG QUANG NGUYEN, Thong Nguyen
ADDRESS OF INFORMANT
(Tên, Địa Chỉ, Chữ Ký, BT của người điền đơn này) HUNTSVILLE, AL 35802
DATE : 12/19/84



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

To Whom It May Concern:

NGUYEN THI HUE	born June 28, 1932	(IV 531933)
NGUYEN THI ANH PHUONG	born June 18, 1956	"
NGUYEN THI ANH TU	born October, 1959	"
NGUYEN THI ANH VINH	born April 6, 1961	"
NGUYEN THI ANH NGOC	born December 31, 1962	"
NGUYEN QUANG DAO	born April 11, 1964	"
NGUYEN QUANG TAN	born August 24, 1965	"
NGUYEN QUANG SANH	born April 30, 1920	"

Residing at: 117C Minh Mang Ap Trung 1
Phuong Trung 1 Khom 4, Phu Nhuan
T.P. Ho Chi Minh

Sở Quán Hoa Kỳ cho phép những người có tên trên đây di Bangkok, Thai-lan, để nộp đơn tại Sở Quán Mỹ để sang Hoa Kỳ, với điều kiện họ được khám sức khỏe tại Việt Nam, và được phỏng vấn qua đại diện Cao Ủy Liên Hiệp Quốc Đặc Trách Ty Nạn (UNHCR). Chúng tôi yêu cầu giới thẩm quyền cấp cho họ Giấy Xuất Cảnh cũng những giấy tờ cần thiết để rời Việt Nam. /The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Những người kể trên đã được UNHCR đề nghị tới thẩm quyền Việt Nam theo Danh Sách Chiêu Khán Nhập Cảnh Hoa Kỳ, số/The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List, serial number 013763.



Sincerely,
Donald J. Colin
Director
Orderly Departure Office

ODP: DIC

COR: SEB/sn

Certify true copy of original

August 9, 1982

Alice M. Hanlon

ALICE M. HANLON, Notary Public

in and for the State of Texas

My Commission Expires: August 16, 1984

ODP-I
10/81



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

TELEPHONE:

Thư c/A - báo tin
card -
số -

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ Board of Directors

KHÚC MINH THO
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN QUÂN LAN, MA
TRẦN NGỌC DUNG, MA
MRS LÊ VĂN HÙNG
NGUYỄN QUỲNH GIAO
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHÍ
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHÍ
DUONG MY LINH SOLANO

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
888888888

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, tuân theo xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yểm trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: NGUYỄN QUANG THÔNG

Địa chỉ: HUNTSVILLE, AL 35802

Điện thoại: (số) (nhà)

Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:

NGUYỄN QUANG SANH

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: CON
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:

Niên lệ: 12.00 (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: (tùy ý)

Thờ tủ, ngân phiếu xin gói vế:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205
TELEPHONE:

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
TRẦN KIM DUNG, MS
Vice-President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice-President
TRẦN NGỌC DUNG, MA
Secretary General
NGUYỄN QUÂN LAN, MA
Deputy Secretary
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Treasurer
HUỲNH KIM CHÍ
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DUONG MY LINH SOLANO, Esq

DEC 28 1984



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

TELEPHONE:

Thư c/A - báo tin
card -
Số 2 -

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ BOARD OF DIRECTORS

KHUC MINH THO
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
TRẦN NGỌC DUNG, MA
MRS LÊ VĂN HÙNG
NGUYỄN QUỲNH GIANG
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHI
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHI
DƯƠNG MỸ LINH-SOLANG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
8858888888

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, tuân theo xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yểm trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
President
TRẦN KIM DUNG, MS
Vice-President
NGUYỄN QUỲNH GIANG
Vice-President
TRẦN NGỌC DUNG, MA
Secretary General
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
Deputy Secretary
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Treasurer
HUỲNH KIM CHI
Deputy Treasurer

Họ và Tên: NGUYỄN VĂN TƯỜNG

Địa chỉ: HUNTSVILLE, AL 35802

Điện thoại: (số) (nhà)

Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ:

Niên lệ: (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: (tùy ý)

Thủ tục, ngân phiếu xin gửi về:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DƯƠNG MỸ LINH-SOLANG ESI

DEC 28 1984

	THÔNG NGUYỄN	326
	SUNON PLACE, 883-4800	
HUNTSVILLE, AL 35802		
PAY TO THE ORDER OF	Families of Vietnamese Political Prisoners	
Twelve	\$12.00	DOLLARS
AMSouth		
AmSouth Bank N.A.		
Huntsville, Alabama 35804		

INTAKE FORM
Mẫu Dón Vể Lý Lịch

Hồ Sơ Lý Lịch

2/7/85
Thủ

NAME (TÊN) : NGUYEN QUANG SANH
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : APRIL 30 1920
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ):

MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình): ☒

ADDRESS IN VIETNAM :
(Địa chỉ tại VN)

POLITICAL PRISONER (Có là Tú binh tại VN hay không): Yes (Có) ☒ No (Không):
: If yes (Nếu Có): From (Từ): 5/75 To (Đến): PRESENT

PLACE OF RE-EDUCATION: 30A ĐỘI 26 KA XÃN LỘC
CAMP (TRẠI TÙ) ĐỒNG NAI, VIỆT NAM

PROFESSION (Nghề Nghiệp):

EDUCATION IN U.S. :
(DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): FULL COLONEL

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): Date (Năm):
(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có) ☒ IV Number (số hồ sơ): 531933 No (Không):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): 7

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN: 117C MINH MANG (PHU NHUAN)
(Địa chỉ liên lạc tại VN) THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : THONG QUANG NGUYEN
(Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Tró)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): YES No (Không):

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): SON

NAME AND SIGNATURE : THONG QUANG NGUYEN, Thong Nguyen
ADDRESS OF INFORMANT
(Tên, Địa chỉ, Chữ Ký, ĐT của người điền đơn này) HUNTSVILLE, AL 35802

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) - NGUYEN QUANG SANH
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYEN THI HUE	6/28/32	WIFE
NGUYEN THI ANH PHUONG	6/18/5	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH TU	10/4/59	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH VINH	4/6/61	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH NGOC	12/31/62	DAUGHTER
NGUYEN QUANG DAO	4/11/64	SON
NGUYEN QUANG TAN	5/24/65	SON

ADDITIONAL INFORMATION:



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

To Whom It May Concern:

NGUYEN THI HUE	born June 28, 1932	(IV 531933)
NGUYEN THI ANH PHUONG	born June 18, 1956	"
NGUYEN THI ANH TU	born October, 1959	"
NGUYEN THI ANH VINH	born April 6, 1961	"
NGUYEN THI ANH NGOC	born December 31, 1962	"
NGUYEN QUANG DAO	born April 11, 1964	"
NGUYEN QUANG TAN	born August 24, 1965	"
NGUYEN QUANG SANH	born April 30, 1920	"

Residing at: 117C Minh Mang Ap Trung 1
Phuong Trung 1 Khom 4, Phu Nhuan
T.P. Ho Chi Minh

Sứ Quán Hoa Kỳ cho phép những người có tên trên đây đi Bangkok, Thai-lan, để nộp đơn tại Sứ Quán Mỹ để sang Hoa Kỳ, với điều kiện họ được khám sức khỏe tại Việt Nam, và được phỏng vấn qua đại diện Cao Ủy Liên Hiệp Quốc Đặc Trách Ty Nạn (UNHCR). Chúng tôi yêu cầu giới thẩm quyền cấp cho họ Giấy Xuất Cảnh cũng những giấy tờ cần thiết để rời Việt Nam. /The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Những người kê trên đã được UNHCR đề nghị tới thẩm quyền Việt Nam theo Danh Sách Chiêu Khán Nhập Cảnh Hoa Kỳ, số/The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List, serial number 013763.



ODP: DIC

COR: SEB/sn

Certify true copy of original

August 4, 1982

Alice M. Hanlon

ALICE M. HANLON, Notary Public

in and for the State of Texas

My Commission Expires: August 10, 1984

ODP-I
10/81

INTAKE FORM
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

Họ Sơ Sơ Túc

-85? 2/7/85
Túc

NAME (TÊN) : NGUYEN QUANG SANH
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : APRIL 30 1920
 (NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ):

MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình): X
 (Tình trạng gia đình)

ADDRESS IN VIETNAM :
 (Địa chỉ tại VN)

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không): Yes (Có) X No (Không):

: If yes (Nếu Có): From (Từ): 5/75 To (Đến): Present

PLACE OF RE-EDUCATION: 30A ĐỘI 26 KA XÃN LỘC
 CAMP (TRẠI TÙ) ĐỒNG NAI, VIỆT NAM

PROFESSION (Nghề Nghiệp):

EDUCATION IN U.S. :
 (DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): FULL COLONEL

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): Date (Năm):
 (Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): X IV Number (số hồ sơ): 531933 No (Không):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): 7

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN: 117C MINH MANG (PHU NHUAN)
 (Địa chỉ liên lạc tại VN) THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : THONG QUANG NGUYEN

(Tên, Địa chỉ Thân nhân :
 hay Người Bảo Tró)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): YES No (Không):

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): SON

NAME AND SIGNATURE : THONG QUANG NGUYEN, Thong Nguyen

ADDRESS OF INFORMANT

(Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ĐT

của người điền đơn này) HUNTSVILLE, AL 35802

DATE : 1/2/85

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) NGUYEN QUANG SANH
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYEN THI HUE	6/28/32	WIFE
NGUYEN THI ANH PHUONG	2/18/5	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH TU	10/4/59	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH VINH	4/6/61	DAUGHTER
NGUYEN THI ANH NGOC	12/31/62	DAUGHTER
NGUYEN QUANG DAO	4/11/64	SON
NGUYEN QUANG TAN	8/24/65	SON

ADDITIONAL INFORMATION:



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

To Whom It May Concern:

NGUYEN THI HUE	born June 28, 1932	(IV 531933)
NGUYEN THI ANH PHUONG	born June 18, 1956	"
NGUYEN THI ANH TU	born October, 1959	"
NGUYEN THI ANH VINH	born April 6, 1961	"
NGUYEN THI ANH NGOC	born December 31, 1962	"
NGUYEN QUANG DAO	born April 11, 1964	"
NGUYEN QUANG TAN	born August 24, 1965	"
NGUYEN QUANG SANH	born April 30, 1920	"

Residing at: 117C Minh Mang Ap Trung 1
Phuong Trung 1 Khom 4, Phu Nhuan
T.P. Ho Chi Minh

Sứ Quán Hoa Kỳ cho phép những người có tên trên đây đi Bangkok, Thai-lan, để nộp đơn tại Sứ Quán Mỹ để sang Hoa Kỳ, với điều kiện họ được khám sức khỏe tại Việt Nam, và được phỏng vấn qua đại diện Cao Ủy Liên Hiệp Quốc Đặc Trách Ty Nạn (UNHCR). Chúng tôi yêu cầu giới thẩm quyền cấp cho họ Giấy Xuất Cảnh cũng những giấy tờ cần thiết để rời Việt Nam./The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Những người kê trên đã được UNHCR đề nghị tới, thẩm quyền Việt Nam theo Danh Sách Chiêu Khán Nhập Cảnh Hoa Kỳ, số/The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List, serial number 013763.



ODP: DIC

COR: SEB/sn

Certify true copy of original

August 4, 1982

Alice M. Hanlon

ALICE M. HANLON, Notary Public

in and for the State of Texas

My Commission Expires: August 10, 1984

ODP-I
10/81

FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC..
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

Chị Hồ Tuyết
h/s.

Chị Xuân Lan

12/89/84

ODP?

lưu
labels

Ms. J
6501
Nash

Nguyễn Thị Huệ 9/87

NASHVILLE, TN. 37205

TN: Nguyễn Quang Sang
Colonel -

FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

Ms. Nguyen thi Hue

Nashville, TN. 37205



(5)

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 531933
VEWL.# 013763
I-171 : K Yes, X No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN QUANG SANH
Last Middle First

Current Address 117C Minh Mang Phu Nhuan, Ho Chi Minh City, VN.

Date of Birth 4/30/20 Place of Birth Vietnam

Previous Occupation (before 1975) Colonel
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 5/1975 To 9/1987

3. SPONSOR'S NAME: Nguyen Quang Thong
Name
Nashville, TN. 37205
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>Nguyen Quang Thong</u>	<u>Son</u>
<u>Nashville, TN 37205</u>	

Please reverse side for comments.

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Ngueyn Quang Sanh
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyen Thi Hue	6/26/32	wife
Nguyen thi Anh Phuong	6/18/58	daughter
Nguyen thi Anh Tu	10/04/59	"
Nguyen thi Anh Vinh	4/06/61	"
Nguyen thi Anh Ngoc	12/31/62	"
Nguyen Quang Dao	4/11/64	son
Nguyen Quang Tan	8/24/65	"

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION : After 12 years of imprisonment, Mr. Nguyen has just been released. He is now 68 years old and his health is weakening. His file is complete with an IV # and a LOI. Please assist him in obtaining an exit visa with the Vietnamese government.



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

To Whom It May Concern:

NGUYEN THI HUE	born June 28, 1932	(IV 531933)
NGUYEN THI ANH PHUONG	born June 18, 1956	"
NGUYEN THI ANH TU	born October, 1959	"
NGUYEN THI ANH VINH	born April 6, 1961	"
NGUYEN THI ANH NGOC	born December 31, 1962	"
NGUYEN QUANG DAO	born April 11, 1964	"
NGUYEN QUANG TAN	born August 24, 1965	"
NGUYEN QUANG SANH	born April 30, 1920	"

Residing at: 117C Minh Mang Ap Trung 1
Phuong Trung 1 Khom 4, Phu Nhuan
T.P. Ho Chi Minh

Sứ Quán Hoa Kỳ cho phép những người có tên trên đây đi Bangkok, Thai-lan, để nộp đơn tại Sứ Quán Mỹ để sang Hoa Kỳ, với điều kiện họ được khám sức khỏe tại Việt Nam, và được phỏng vấn qua đại diện Cao Ủy Liên Hiệp Quốc Đặc Trách Ty Nạn (UNHCR). Chúng tôi yêu cầu giới thẩm quyền cấp cho họ Giấy Xuất Cảnh cũng những giấy tờ cần thiết để rời Việt Nam./The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Những người kê trên đã được UNHCR đề nghị tới thẩm quyền Việt Nam theo Danh Sách Chiêu Khán Nhập Cảnh Hoa Kỳ, số/The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List, serial number 013763.



ODP: DIC

COR: SEB/sn

Certify true copy of original

August 4, 1982

Alice M. Hanlon

ALICE M. HANLON, Notary Public

in and for the State of Texas

My Commission Expires: August 10, 1984

ODP-I
10/81

FAIRFAX, VA 22032

12

1989

MSC NO VA 220

PM

DEC

12



MSC N

DEC 16 1989

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

ATTN: MRS KHUC MINH THO



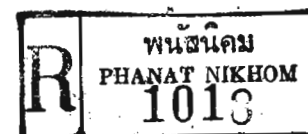
JUN 05 1990

TO: BA KHUC MINH THO.

PO. BOX. 5435, ARLINGTON,

V.A. 22205-0635.

U.S.A.



From: CHU VANTIAN PST. 922/H.2D23 Section "S" HEANAT NIKHOM P.O. BOX 18
CHALBURY 20140 THAILAN.

REGISTERED

REGISTERED

Pages Removed (S.S.)

3 page(s) was/were removed from the file of NGUYEN QUANG SANH
(4-30-1920) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed into the
file of NGUYEN QUANG SANH. The original(s) was/were placed
into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

Date: October 2nd 2007

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

Date: OCT 10, 1991

Interview # 410 1074

NGUYEN QUANG THONG

FAIRFAX VA 22032
home Phone
work phone

Dear NGUYEN QUANG THONG :

PREPAYMENT OF TRAVEL COSTS FOR IMMIGRANTS AND PAROLEES

Travel costs must be paid in advance for all Indochinese entering the United States on current immigrant Visa petitions or as parolees. Family members in the U.S. will be required to prepay these costs before their relatives will be approved for departure from Vietnam.

We are pleased to inform you that your relative(s) listed below was/were recently interviewed by a U.S. officer in Vietnam for admission to the United States. Before we can request the Vietnamese authorities to grant your relative(s) approval to depart Vietnam, you must prepay his/her/their travel costs.

IV 202800 NGUYEN QUANG SAH

1/094 Payment Needed

Your certified check or money order made payable to the International Organization for Migration (IOM) in the amount of U.S. \$ 1,094 should be mailed as soon as possible to the following address:

International Organization for Migration
1123 Broadway, Suite 717
New York, NY 10010
Attn: Immigrant/Parole Program

Please write your relative's (s') case number on your certified check or money order and enclose this letter, or a duplicate copy, with your payment.

As soon as your certified check or money order has been credited to IOM's bank account, action will be taken to arrange for your relative(s) to depart for the United States. You will be notified of the date and time of his/her/their scheduled arrival so that you may meet him/her/them.

In addition, you must answer the following questions about yourself. Failure to do so completely and accurately may result in a delay in the departure of your relatives.

I. When you entered the U.S., did you receive an ICM/IOM loan?
Yes () No ()

II. If you received a loan, answer the following questions:

A. Have you fully repaid your loan? Yes () No ()

B. If you fully repaid your loan, when was it repaid?

C. To which voluntary agency did you submit your payments?

III. If your loan has not been fully repaid, answer the following questions:

A. When did you make your last payment? -----

B. What is the balance owed on your loan? -----

C. When do you plan to fully repay your loan? -----

IV. Are your current address and home/work telephone numbers the same as those listed above? Yes () No ()

If not, please cross out the incorrect numbers and enter the new ones next to them on this form. In addition, please complete the enclosed Address Update postcard and return it to ODP separately.

Sincerely,

*
LAD*

Orderly Departure Program
Box 93 - US Embassy
APO AP 96546



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

NGUYEN QUANG THONG

Date: 10 OCT 1991

Re: IV# 202865

INT# H10-1074/LAD

FAIRFAX VA 22032

Dear Sir/Madam:

This is in response to your correspondence concerning the United States Orderly Departure Program (ODP). The high volume of ODP cases and inquiries unfortunately prevent our giving you a more personal response than this letter.

- ☐ We regret that Orderly Departure Program policy prohibits responses to inquiries from any party other than the sponsor/petitioner, a very close relative of the beneficiary/applicant in Vietnam, or the petitioner's representative designated in writing on Immigration and Naturalization Service (INS) Form G-28.
- ☐ The Letter of Introduction you are inquiring about is no longer necessary since the interview with UNHCR representatives has already taken place.
- ☐ We acknowledge receipt of the documents which you sent us on _____.
- ☐ The case appears to be complete and is being submitted for final review by a Consular or INS officer.
- ☐ Your relative(s) has/have been interviewed by UNHCR representatives in Ho Chi Minh City but his/her/their case has not yet been approved by Consular or INS officer.
- ☒ In order to complete the case we need A NEW FORM OF 2-134 SINCE
THE ONE IN FILE IS NOW OUT DATED.

_____ (X) Please see reverse
- ☐ We are awaiting a medical clearance for your relative(s). When it is received, we will inform the Vietnamese authorities that the case has been approved.
- ☐ You will be informed when the case is scheduled for departure from Vietnam.
- ☐ The case of your relative(s) has/have been approved by the Orderly Departure Program and we have notified the Vietnamese government that he/she/they may be placed on a manifest for departure. We cannot predict or influence the date of departure, as that is solely up to the Vietnamese authorities. A voluntary agency in your area will contact you as soon as travel arrangements are confirmed.
- ☐ Though your relatives have been approved as refugees, it appears likely that they will be scheduled to depart Vietnam more quickly if they are beneficiaries of immigrant visa petitions. Thus, we urge you to file I-130 Visa Petitions with the Immigration and Naturalization Service (INS) for your relatives as soon as you become eligible to do so.
- ☐ _____

Sincerely,

LAD
Orderly Departure Program
American Embassy - Box 38
APO San Francisco 96346-0038

- ☐ We need an original Affidavit of Relationship filled out by _____ on behalf of your relatives in Vietnam. Affidavits of Relationship may be obtained from any voluntary agency. The affidavit should be notarized and forwarded to this office together with a copy of the filer's I-551. Please send us a photocopy with both sides of the card shown. Please mark the affidavit IV-_____/_____-_____/_____.
- ☐ We need evidence of your immigration status, such as a copy of your I-551 card. Please send us a photocopy with both sides of the card shown.
- ☐ You must obtain a Form G-641/G-639 from the Immigration and Naturalization Service (INS) to verify your U.S. immigration status. Please have the Form G-641/G-639 verified by INS, mark it for inclusion in IV-_____/_____-_____/_____ and have INS send it to us.
- ☐ Since/If you are now a U.S. citizen/Permanent Resident Alien, you should file Form I-130 Visa Petition with the Immigration and Naturalization Service (INS) for _____. Please mark the Form I-130 for inclusion in file IV-_____/_____-_____/_____.
- ☒ We need a complete, original, notarized Affidavit of Support (Form I-134) on behalf of NGUYEN QUANG SANH.
~~You must, repeat must, submit evidence of your financial resources, such as verification of employment and wages from your employer, bank statements, or a notarized copy of your recent income tax return.~~
- ☐ The Affidavit of Support you mailed to us was not accompanied by evidence to support your claimed financial status.
- ☐ The Affidavit of Support filed by _____ shows insufficient income to guarantee financial support to a family of _____ persons. We need Affidavits of Support totalling at least _____ U.S. dollars. If friends or relatives file Affidavits of Support on behalf of your relatives in Vietnam, they should also use Form I-134 and provide evidence of their financial resources, such as letters from their employers and banks or notarized copies of their most recent income tax returns.
- ☐ Alternatively, you may wish to send us a notarized offer of employment on behalf of each of your adult relatives.
- ☐ Please give us your home and work telephone numbers and confirm your present address. Please notify us immediately of any change of address or phone numbers.
- ☒ Information and documents requested above should be forwarded to:

American Embassy (ODP)
Box 58

~~APO San Francisco 96346 0001~~

APC AP 96546

Please mark envelope for IV- 202865 1H10-1074 1 LAD.

- ☐ Other: _____

Mrs. Nguyễn Quang Sinh

FAIRFAX

VA 22032

V # 62046-

29
USA

Wood Duck



Bill
#22865
Receipt
for
Fax #

To: Mrs. Thuoc Minh Cho

FALLS CHURCH, VA 22043

864

NGUYEN QUANG SANH

18/15 TRẦN QUANG ĐIỀU

QUẬN 3, T.P. HỒ CHÍ MINH

IV # 202 865

Re-ed : 13 years

US. List : 1st.

VN. List : H19

Wife and children (US. citizen)

income
của anh
\$47,600.
tho

NGUYEN QUANG SANH
18/15 TRẦN QUANG ĐIỀU
QUẬN 3, T.P. HỒ CHÍ MINH

IV # 202 865

Re-ed : 13 years
US. List : 1st.
VN. List : H19

Wife and children (US. citizen)

IV# 202865
(138)

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 507.../XC

HCM: 10373

9/908

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: ... Ông ... Nguyễn ... Dương ... Sơn ...

Họ tên: ... 18/12 ... Trú ... Dương ... Điện: P.1423 ... TP. HCM ...

1/ Chúng tôi đồng ý cho ... Ông ... cùng ... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu, chúng tôi đã cấp ... Hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
.....
..... 804.58.../90.89
..... (Và ... ? ...)
.....
.....

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số ... H19/50 ... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phòng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thông tin phòng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ... Ông ... yên tâm.

Hà Nội, ngày ... 05 ... tháng ... 10/1990.

TƯTƯNG PHÒNG X.N.C



Trưởng Phòng

NGUYEN QUANG SANH
18/15 TRẦN QUANG ĐIỀU
QUAN 3, T.P. HO CHI MINH

IV # 202865

Re-ed : 13 years
US. List : 1st.
VN. List : H19

Wife and children (US. citizen)

I V # 20 2865
(134)

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 507.../XC

HCM: 10373

3/908

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông... Nguyễn... Dương... Sơn...

Hiện ở: 18/15... Trần... Dương... Điện: P.14.23... TP. HCM...

1/ Chúng tôi đồng ý cho... Ông... cùng... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu, chúng tôi đã cấp... Hộ chiếu cho gia đình, số:

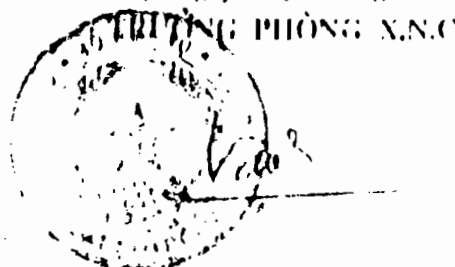
.....
.....
..... 804.58.../90.8.9.....
..... (Và...? Koin...)
.....
.....

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... H19/50... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để... Ông... yên tâm./

Hà Nội, ngày... 05... tháng... 10/1990.



Trịnh Văn

NGUYEN QUANG SANH
18/15 TRẦN QUANG ĐIỀU
QUẬN 3, T.P. HỒ CHÍ MINH

IV # 202 865

Re-ed : 13 years
US. List : 1st.
VN. List : H19

Wife and children (US. citizen)

IV# 202865

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 507.../XC

HCM: 10373

3/908

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông... Nguyễn Văn... Dương... Sơn...

Hiện ở: 18/15... Trại... Dương... Diệt... P.14.23... TP. HCM...

1/ Chúng tôi đồng ý cho Ông... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu chúng tôi đã cấp... Hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
.....
..... 804.58.../90.89...
..... (Và... Koin)...
.....
.....

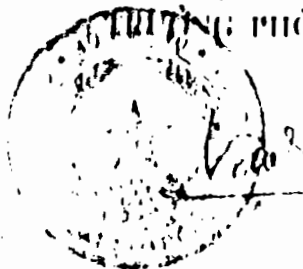
3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... H19/56... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông... yên tâm.

Hà Nội, ngày... 05... tháng... 10/1990.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Trưởng Phòng